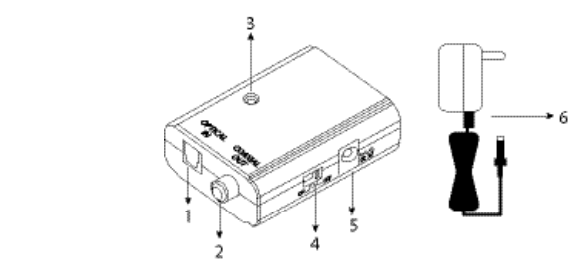


redis

ACON2501AT

Digital Audio converter

Toslink to SPDIF (RCA)



Description

- Optical input
- SPDIF (RCA) output
- Power indication LED
- On/off switch
- Power connection
- Power adapter 5V 600mA

Installation

- Recommendation: please turn off all audio and video devices
- Connect a SPDIF (RCA Coaxial) cable to the converter, labelled COAXIAL out (2). Connect other end to an audio amplifier or receiver.
- Connect the Toslink cable to the converter, labelled Optical in (1). Connect other end to an audio/video device.
- Connect the barrel end of the power adapter to the DC in (5) of the converter
- Connect the AC blade end to an AC outlet (6)
- Turn on the power of connected devices and also slide the switch to "ON" (4)

Safety

- Indoor use only
- Only use attached AC/DC adapter
- Do not use in the Humidity environment

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving	Nederlands
<ol style="list-style-type: none">Optische ingång SPDIF-uitgang (RCA) Stroom-LED Aan/uit-schakelaar Stroomingang Stroomadapter 5 V 600 mA	
Installatie	
<ul style="list-style-type: none">Schakel eerst alle apparatuur uit voordat u begint. Sluit een SPDIF-kabel (RCA coax) aan op de poort COAXIAL OUT (2) op de converter. Sluit het andere uiteinde aan op een audioversterker of ontvanger. Sluit de Toslink-kabel aan op de poort OPTICAL IN (1) van de converter. Sluit het andere uiteinde aan op een audio/video-apparaat. Sluit het ronde uiteinde van de stroomadapter aan op de DC-poort (5) van de converter. Steek het steekgedeelte van de adapter (6) in een stopcontact. Schakel de aangesloten apparatuur in en zet de schakelaar op ON (4)	
Veiligheidsvoorschriften	
<ul style="list-style-type: none">Alleen voor toepassing binnenhuis. Gebruik alleen de meegeleverde AC/DC-adapter. Gebruik niet in een vochtige omgeving.	
Reiniging en onderhoud	
Waarschuwing!	
<ul style="list-style-type: none">Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuumbiddelen. De binnenkant van het apparaat nooit reinigen. Probeer het apparaat niet te repareren. Als het apparaat niet goed werkt, vervang het dan door een nieuw exemplaar. Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek.	

Beschreibung	Deutsch
<ol style="list-style-type: none">Optischer Eingang SPDIF-Ausgang (RCA) LED-Leistungsanzeige Ein-/Ausschalter Netzanschluss Netzadapter: 5 V, 600 mA	
Installation	
<p>Empfehlung: Bitte schalten Sie sämtliche Audio- und Videogeräte ab,</p> <ul style="list-style-type: none">Schließen Sie ein SPDIF-Kabel (RCA-Koaxial) an den Konverter an, gekennzeichnet mit COAXIAL out (2). Schließen Sie das andere Ende an einen Audioverstärker oder Receiver an. Schließen Sie das Toslink Kabel an den Konverter an, gekennzeichnet mit Optical in (1). Schließen Sie das andere Ende ein ein Audio-/Videogerät an. Schließen Sie den Höhlstecker des Netzeits an den DC-Eingang (5) des Konverters an. Schließen Sie an AC-Netzstecker an eine AC-Steckdose an (6). Schalten Sie die angeschlossenen Geräte ein und schieben Sie den Schalter auf „ON“ (4).	
Sicherheit	
<ul style="list-style-type: none">Verwendung nur in Innenräumen Nur den mitgelieferten AC/DC-Adapter verwenden Nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden	
Reinigung und Pflege	
Warnung!	
<ul style="list-style-type: none">Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel. Reinigen Sie nicht das Innere des Geräts. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht korrekt funktioniert, ersetzen Sie es bitte durch ein neues. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen, angefeuchteten Tuch	

Descripción	Español
<ol style="list-style-type: none">Entrada óptica Salida SPDIF (RCA) LED de indicación de alimentación Interruptor de encendido/apagado Conexión de potencia Adaptador de alimentación de 5 V y 600 mA	
Instalación	
<ul style="list-style-type: none">Recomendación: apague todos los dispositivos de audio y video, Conecte un cable SPDIF (RCA coaxial) al convertidor con la etiqueta salida COAXIAL (2). Conecte el otro extremo a un amplificador o receptor de audio. Conecte el cable Toslink al convertidor, con la etiqueta de entrada óptica (1). Conecte el otro extremo a un dispositivo de audio o video. Conecte el extremo cilíndrico del adaptador de alimentación a la entrada de CC (5) del convertidor Enchufe el conector plano de CA en una salida de CA (6) Encienda la alimentación de los dispositivos conectados y coloque el interruptor en "ON" (4).	
Seguridad	
<ul style="list-style-type: none">Use exclusivo en interiores Utilice sólo el adaptador CA/CC suministrado. No use el dispositivo en entornos húmedos	
Limpeza y mantenimiento	
advertencia	
<ul style="list-style-type: none">No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos. No limpie el interior del dispositivo. No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente sustítuyalo por uno nuevo. Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave ligeramente humedecido.	

Description	Français
<ol style="list-style-type: none">Entrée optique Sortie SPDIF (RCA) Voyant d'alimentation à LED Commuteur marche/arrêt Connecteur d'alimentation Adaptateur 5 V / 600 mA	
Installation	
<ul style="list-style-type: none">Nous vous recommandons d'éteindre tous les appareils audio et vidéo. Branchez le câble SPDIF (coaxial RCA) au convertisseur, dans le port marqué COAXIAL out (sortie coaxiale) (2). Branchez l'autre extrémité à un amplificateur ou à un récepteur audio. Branchez le câble Toslink au convertisseur, dans le port marqué Optical in (entrée optique) (1). Branchez l'autre extrémité à un appareil audio/vidéo. Branchez l'extrémité cylindrique de l'adaptateur secteur au port DC in (entrée DC) (5) du convertisseur Branchez l'extrémité à lame AC dans une prise de courant AC (6) Allumez les appareils connectés et faites glisser l'interrupteur sur « ON » (marche) (4)	
Sécurité	
<ul style="list-style-type: none">Utilisez l'appareil en intérieur uniquement Utilisez uniquement l'adaptateur AC/DC fourni N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide	
Nettoyage et entretien	
 Avertissement !	
<ul style="list-style-type: none">N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs. Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil. Néssayez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, remplacez-le par un appareil neuf. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide	

Descrizione	Italiano
<ol style="list-style-type: none">Ingresso ottico Uscita SPDIF (RCA) Indicatore di alimentazione a LED Interruttore on/off Connettore di alimentazione Alimentatore da 5V 600mA	
Installazione	
<ul style="list-style-type: none">Si consiglia di spegnere tutti i dispositivi audio e video. Collegare il cavo SPDIF (RCA coaxiale) al convertitore, denominato COASSIALE out (2). Collegare l'altra estremità a un amplificatore o ricevitore audio. Collegare il cavo Toslink al convertitore, denominato Ottico in (1). Collegare l'altra estremità a un dispositivo audio/ video. Collegare la spina dell'alimentatore all'ingresso DC (5) del convertitore Collegare l'estremità a lama AC alla presa corrispondente (6) Accendere l'alimentazione dei dispositivi collegati e spostare l'interruttore su "ON" (4)	
 Sicurezza	
<ul style="list-style-type: none">Solo per uso interno Utilizzare solo l'alimentatore AC/DC fornito in dotazione Non utilizzare in ambienti con un alto tasso di umidità	
Pulizia e manutenzione	
Attenzione!	
<ul style="list-style-type: none">Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi. Non pulire l'interno del dispositivo. Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo. Pulire la parte esterna del dispositivo utilizzando un panno morbido e umido.	

Descrição	Português
<ol style="list-style-type: none">Entrada ótica Saída SPDIF (RCA) Indicador de alimentação LED Interruptor ligar/desligar Ligação de alimentação Transformador de 5 V, 600 mA	
Instalação	
<ul style="list-style-type: none">Recomendamos: desligue todos os dispositivos de áudio e vídeo. Ligue o cabo SPDIF (RCA coaxial) ao conversor, na porta com a indicação COAXIAL out (2). Ligue a outra extremidade a um amplificador ou recetor de áudio. Ligue o cabo Toslink ao conversor, na porta com a indicação Optical in (1). Ligue a outra extremidade a um dispositivo de áudio/vídeo. Ligue a extremidade cilíndrica do transformador à porta DC in (5) do conversor Ligue a extremidade dos pinos a uma tomada de parede de CA (6) Ligue a alimentação dos dispositivos ligados e deslize o interruptor para a posição "ON" (4)	
Segurança	
<ul style="list-style-type: none">Apenas para uso no interior Utilizar apenas o adaptador CA/CC fornecido Não utilizar em ambientes húmidos	
Limpeza e manutenção	
Aviso!	
<ul style="list-style-type: none">Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos. Não limpar o interior do dispositivo. Não tentar reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, deve ser substituído por um dispositivo novo. Limpar o exterior do dispositivo usando um pano macio e húmido.	

Beskrivning	Svenska
<ol style="list-style-type: none">Optisk ingång SPDIF-utgång (RCA) Strömindikatorlampa Strömbräutare Strömanslutning Nätadapter 5 V, 600 mA	
Installation	
<ul style="list-style-type: none">RRekomendation: Stäng av alla ljud- och videoenheter. Anslut en SPDIF-kabel (koaxial RCA) till omvandlarsen som är märkt COAXIAL out (KOAXIAL utgång) (2). Anslut den andra änden till en ljudförstärkare eller -mottagare. Anslut den andra änden till omvandlarsen som är märkt Optical in (Optisk ingång) (1). Anslut den andra änden till en ljud-/videoenhet. Anslut nätadapterns DC-kontakt (5) på omvandlarsen Anslut AC-kontakten (6) Slå på de anslutna enheterna och ställ även brytaren till "ON" (PÅ) (4)	
Säkerhet	
<ul style="list-style-type: none">Endast för inomhusbruk Använd bara den medföljande AC-/DC-adaptern Använd inte i fuktiga omgivningar	
Rengöring och underhåll	
Varning!	
<ul style="list-style-type: none">Använd inga rengöringsmedel eller slipmedel. Rengör inte insidan av enheten. Reparera inte reparera enheten. Om enheten inte fungerar korrekt, byt ut den mot en ny enhet. Rengör utidan med en mjuk, fuktig trasa.	

Кувас	Suomi
<ol style="list-style-type: none">Optinen tulo SPDIF (RCA) -lähtö Virran LED-merkkivalo Virtakytkin Virtalähtö Virtalähde 5 V 600 mA	
Aensuus	
<ul style="list-style-type: none">Suositus: Sämmitä kaikki audio- ja videolaitteet. Liitä SPDIF (RCA koaksiaalinen) kaapeli muuntimen COAXIAL out -liitäntään (2). Liitä kaapelin toinen pää päätteevahvistimeen tai vastaanottiimeen. Liitä Toslink-kaapeli muuntimen Optical in -liitäntään (1). Liitä kaapelin toinen pää audio- tai videolaitteeseen. Liitä virtasovittimen pyöreä DC-liitin (5) muuntimen tasavirtaliitäntään (5). Liitä pistokkeen riviin valovirtajärjestelmä (6). Kytke liitetyihin laitteisiin virta ja lauta kytkin ON-asentoon (4)	
Turvallisuus	
<ul style="list-style-type: none">Vain sisäkäyttöön Käytä vain mukana toimitettavaa AC/DC-sovitinta Älä käytä kosteissa tiloissa	
Puhdistus ja huolto	
Varoitus!	
<ul style="list-style-type: none">Älä käytä puhdistus- tai hioma-ainetta. Älä puhdistaa laitteen sisäpuolta. Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi oikein, vaihda se uuteen. Puhdistaa laitteen ulkopuoli pehmeällä kostealla liinalla.	

Περιγραφή	Ελληνικά
<ol style="list-style-type: none">Εισόδος Optical Έξοδος SPDIF (RCA) Ενεργητικό Λυχνίο LED λειτουργίας Διακόπτης ενσωμάτωσης/πενερποίησης Σύνδεση με το ρεύμα Τροφοδοτικό 5 V 600 mA	
Εγκατάσταση	
<ul style="list-style-type: none">Σύσταση: Απεργοποιήστε όλες τις συσκευές ήχου και βίντου. Συνδέστε ένα καλώδιο SPDIF (RCA ομοεπίσημο) στο μεταρτόπη με την ένδεση COAXIAL out (2). Συνδέστε το άλλο άκρο σε έναν ενισχυτή ή δέκτη ήχου. Συνδέστε το καλώδιο Toslink στο μεταρτόπη με την ένδεση Optical in (1). Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στο τροφοδοτικό στην είσοδο DC (5) του μεταρτόπη Συνδέστε το ακρο του βύθματος AC σε μια αντίστοιχη πρίζα (6) Ενεργοποιήστε τις συνδεδεμένες συσκευές και ελιπάζ μετακινήστε το διακόπτη στη θέση "ON" (4)	
Ασφάλεια	
<ul style="list-style-type: none">Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο Χρησιμοποιήστε μόνο τον παρόχομένο προσαρμογέα AC/DC Μην τον χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον με υγρασία	
Καθαρισμός και συντήρηση	
Προειδοποίηση!	
<ul style="list-style-type: none">Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λεκανικά. Μην καθαρίζετε το εσωτερικό μέρη της συσκευής. Μην επιχειρήστε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια καινούρια. Καθαρίστε το εξωτερικό μέρη της συσκευής με ένα μαλακό, υγρό πανί.	

Opis	Polski
<ol style="list-style-type: none">Węsjce optyczne Węsjce SPDIF (RCA) Wskaznik zasilania LED Włącznik/wyłącznik Złącze zasilania Adapter zasilania 5 V 600 mA	
Instalacja	
<ul style="list-style-type: none">Zalecamy wyłączenie wszystkich urządzeń audio i wideo. Podłącz przewód SPDIF (konwersyjny RCA) do konwertera, oznaczenie COAXIAL out (2). Podłącz drugi koniec do wzmacniacza lub odbiornika sygnału dzwiękowego. Podłącz przewód Toslink do konwertera, oznaczenie Optical in (1). Podłącz drugi koniec do urządzenia audio/wideo. Podłącz końcówkę z tuleją zasilacza do wejścia DC (5) konwertera Podłącz końcówkę z wtykiem AC do gniazda AC (6) Włącz zasilanie podłączonego urządzenia i przesuń przełącznik do pozycji „ON“ (4)	
Bezpieczeństwo	
<ul style="list-style-type: none">Tylko do użytku wewnątrz budynków Używaj tylko dołączonego urządzenia AC/DC Nie używaj środowisku o wysokiej wilgotności	
Czyszczenie i konserwacja	
Ostrzeżenie!	
<ul style="list-style-type: none">Nie używaj rozpuszczalnikowych ani żrzących środków czyszczących. Nie czyść wnętrza urządzenia. Nie próbować naprawiać urządzenia. Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy wymienić je na nowe. Urządzenie należy czyścić z zewnątrz przy użyciu miękkiej, wilgotnej ściereczki.	

Opis	Dansk
<ol style="list-style-type: none">Węsjce optyczne Węsjce SPDIF (RCA) Wskaznik zasilania LED Włącznik/wyłącznik Złącze zasilania Adapter zasilania 5 V 600 mA	
Instalacja	
<ul style="list-style-type: none">Zalecamy wyłączenie wszystkich urządzeń audio i wideo. Podłącz przewód SPDIF (konwersyjny RCA) do konwertera, oznaczenie COAXIAL out (2). Podłącz drugi koniec do wzmacniacza lub odbiornika sygnału dzwiękowego. Podłącz przewód Toslink do konwertera, oznaczenie Optical in (1). Podłącz drugi koniec do urządzenia audio/wideo. Podłącz końcówkę z tuleją zasilacza do wejścia DC (5) konwertera Podłącz końcówkę z wtykiem AC do gniazda AC (6) Włącz zasilanie podłączonego urządzenia i przesuń przełącznik do pozycji „ON“ (4)	
Bezpieczeństwo	
<ul style="list-style-type: none">Tylko do użytku wewnątrz budynków Używaj tylko dołączonego urządzenia AC/DC Nie używaj środowisku o wysokiej wilgotności	
Czyszczenie i konserwacja	
Ostrzeżenie!	
<ul style="list-style-type: none">Nie używaj rozpuszczalnikowych ani żrzących środków czyszczących. Nie czyść wnętrza urządzenia. Nie próbować naprawiać urządzenia. Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy wymienić je na nowe. Urządzenie należy czyścić z zewnątrz przy użyciu miękkiej, wilgotnej ściereczki.	

Opis	Česky
<ol style="list-style-type: none">Optický vstup SPDIF (RCA) výstup LED kontrolka napájení Vypínač Napájecí konektor Napájecí adaptér, 5 V, 600 mA	
Instalace	
<ul style="list-style-type: none">Doporučení: Vypněte všechna audio a video zařízení. Připojte SPDIF (RCA koaxiální) kabel k převodník, zdřika COAXIAL out (KOAXIÁLNÍ výstup, 2). Připojte druhý konec kabelu k audio zesilovači nebo přijímači. Připojte Toslink kabel k převodník, zdřika Optical in (Optický vstup, 1). Připojte druhý konec kabelu k audio/video zařízení. Připojte kulatý konec napájecího adaptéru do zdřiky DC in (NAPÁJENÍ, 5) převodníku. Připojte elektrickou zástrčku do elektrické zásuvky (6). Zapněte napájení připojených zařízení a přepněte přepínač do polohy ON (ZAPNUTO, 4).	
Bezpečnost	
<ul style="list-style-type: none">Určeno výhradně pro použití v interiéru. Použíjte pouze dodánný napájecí adaptér. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí.	
Čištění a údržba	
Varování!	
<ul style="list-style-type: none">Nepoužívejte čističí rozpouštědla ani abrazivní čističí prostředky. Nečistěte vnitřní části zařízení. Nepokoušejte se zařízení opravit. Pokud zařízení nefunguje správně, vyměňte ho za nové. K čištění vnější části zařízení použijte měkký, navlženný hadřík.	

Leírás	Magyar
<ol style="list-style-type: none">Optikai bemenet SPDIF (RCA) kimenet Állapjelző LED Be/ki kapcsoló Tápcsatlakozás Hálózati adapter, 5 V, 600 mA	
Üzemei helyezés	
<ul style="list-style-type: none">Javaslat: kapcsolja ki az összes audio- és videoeszközt. Csatlakoztasson a konverterhez KOAXIÁLUS ki címkevel ellátott SPDIF (RCA koaxiális) kábelt (2). A másik végét csatlakoztassa audioerősítőhöz vagy vevőegységhez. Anslut den andra änden till omvandlarsen som är märkt Optical in (Optisk ingång) (1). Anslut den andra änden till en ljud-/videoenhet. Csatlakoztassa a hálózati adapter dugos végét a konverter DC be (5) végéhez. Csatlakoztassa az AC-lap végét AC kimenethez (6). Kapcsolja be a csatlakoztatott eszközt, és a kapcsolót is állítsa „BE” állásba (4)	
Biztonság	
<ul style="list-style-type: none">Csak beltéri használatra Kizárólag csatlakoztató AC/DC adaptert használjon Ne használja párás környezetben	
Tisztítás és karbantartás	
Figyelm!	
<ul style="list-style-type: none">Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze. Ne tisztítsa a készülék belségeit Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék működése nem megfelelő, cserélje új készülékre. A készülék külsejét tisztítsa puha, nedves ruhával.	

Descrerea	Română
<ol style="list-style-type: none">Intrare optică Ieșire SPDIF (RCA) Indicator de putere cu LED Întreputor pornire/oprire Conexiune alimentare Adaptor alimentare 5V 600mA	
Instalare	
<ul style="list-style-type: none">Recomandare: vă rugăm oprți alimentarea tuturor dispozitivelor audio și video. Conectati cablul SPDIF (RCA Coaxial) la converttor, etichetat Ieșire COAXIAL (2). Conectați celălalt capăt la un amplificator audio sau un receptor. Conectați cablu l Toslink la convertor, etichetat intrare optică (1). Conectați celălalt capăt la un dispozitiv audio/video. Conectați cablul rotund de la adaptorului de alimentare la intrarea DC (5) al convertorului Conectați întrerupătorul la miele de CA la o priză CA (6) Porniți alimentarea dispozitivelor conectați și gșițați comutatorul în poziția „ON” (Pornit) (4)	
 Siguranță	
<ul style="list-style-type: none">Doar pentru utilizare în interior Utilizați numai adaptorul CA/DC inclus Nu utilizați în medii umede	
 Curățare și întreținere	
 Avertisment !	
<ul style="list-style-type: none">Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi. Nu curățați interiorul dispozitivului. Nu încercați să efectuați reparații asupra dispozitivului. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, consultați un tehnician. Curățați exteriorul dispozitivului cu o lavetă moale, umedă.	

Opisание	Русский
<ol style="list-style-type: none">Оптический вход Выход SPDIF (RCA) Диакопический индикатор питания Переключатель питания (Вкл./выкл.) Разъём питания Адаптер питания 5 В, 600 мА	
Установка	
<ul style="list-style-type: none">Рекомендуется отключить все аудио- и видеодустройства. Подключите кабель SPDIF (коаксиальный RCA) к выходному разъёму конвертера, отмеченному маркировкой COAXIAL out (KOAXИАЛЬНЫЙ) (2). Другой конец кабеля подключите к аудио усилителю или ресиверу. Подключите кабель Toslink к входному разъёму конвертера, отмеченному маркировкой Optical in (оптический) (1). Подключите другой конец кабеля к аудио-/видеоустройству. Подключите цилиндрический штекер адаптера питания к входному разъёму питания (DC) (5) конвертера Включите инткер в розетку переменного тока (6) Включите питание подключенных устройств и переведите переключатель в положение "ВКЛ" (4)	

Описание	Українська
<ol style="list-style-type: none">Оптичний вхід Вихід SPDIF (RCA) Діакопический індикатор живлення Переключатель живлення (Вкл./выкл.) Раз'єм живлення Адаптер живлення 5 В, 600 мА	
Установка	
<ul style="list-style-type: none">Рекомендується відключити все аудіо- і відеодустройства. Підключіть кабель SPDIF (коаксiальний RCA) к вихідному роз'єму конвертера, отмеченному маркировкой COAXIAL out (KOAXIAЛЬНИЙ) (2). Другий кiнець кабелю підключіть к аудіо усилителю або ресиверу. Підключіть кабель Toslink к входному роз'єму конвертера, отмеченному маркировкой Optical in (оптичний) (1). Підключіть другой кiнець кабелю к аудіо-/відеодустройству. Підключіть циліндричний штекер адаптера живлення к входному роз'єму питання (DC) (5) конвертера Включіть інткер в розетку переменного тока (6) Включіть питание підключених устройств и переведіть переключатель в положение "ВКЛ" (4)	

Меры предосторожности	Български
<ul style="list-style-type: none">Только для использования внутри помещения Испольуйте только адаптер питания переменного/постоянного тока, который входит в комплект поставки Не используйте устройство в условиях высокой влажности	
Очистка и ремонт	
Внимание!	
<ul style="list-style-type: none">Не производите очистку, используя растворители или абразивы. Не очищайте внутренние компоненты устройства. Не пытайтесь починить устройство. Если устройство не работает должным образом, поменяйте его на новое. Очищайте корпус устройства мягкой влажной тканью.	

Аçıklama	Türkçe
<ol style="list-style-type: none">Optik giriş SPDIF (RCA) çıkışı Güç göstergesi LED'i Açma/kapama anahtarı Güç bağlantısı 5 V 600 mA güç adaptörü	
Kurulum	
<ul style="list-style-type: none">Öneri: Lütfen tüm ses ve video cihazların kapan. COAXIAL out (2) şeklinde etiketlenmiş dönüştürücüye bir SPDIF (RCA Koaksyalı) kablolu bağlayın. Diğer ucu bir ses yükselticisine veya alıcısına bağlayın. Toslink kablusunun Optical in (1) şeklinde etiketlenmiş dönüştürücüye bağlayın. Diğer ucu bir ses/video cihazına bağlayın. Tylko do użytku wewnątrz budynków Güç adaptörünün namlu ucunu dönüştürücünün DC girişine (5) bağlayın AC tıkaç ucunu bir AC çıkışına (6) bağlayın Bağlı cihazların gücünü açın ve anahtarı "AÇIK" (4) konumuna kaydırın	
Güvenlik	
<ul style="list-style-type: none">Yalnızca iç mekan kullanımı içindir Yalnızca birlikte verilen AC/DC adaptörü kullanın Nemli ortamlarda kullanmayın	
Temizlik ve bakım	
Uyarı!	
<ul style="list-style-type: none">Temizleme solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın. Çizilme izi kısmını temizlemeyin. Çihazın onarmaya çalışmayın. Çihaz düzgün çalışmıyorsa yeni bir cihaz ile değiştirin. Yumuşak, nemli bir bezle çizilme izi kısmını temizleyin.	

Warranty	English
<p>Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of the product.</p>	
Disposal	
<ul style="list-style-type: none">The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste. For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.	
NEDIS B.V.	NEDIS B.V.
De Tweeling 28	De Tweeling 28
5215 MC %-Hertogenbosch	5215 MC %-Hertogenbosch
PAÏSES BAJOS	PAÏSES BAJOS
T: +31 (0)73-5991055	T: +31 (0)73-5991055
E: service@nedis.com	

nedis

ACON2501AT

Digital Audio converter

Toslink to SPDIF (RCA)

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

T: +31 (0)73-5991055
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC Hertogenbosch
NEDERLANDERNA

Takuu **Suomi**
Takuu mitätöityny, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingosta, joska johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.

Hävittäminen

- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jättehuollosta vastaava viranomainen.

Asiakirjat

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset. Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Viralliset asiakirjat sisältävät mm. yhdenmukaisuusvakuutuksen, käyttöturvallisuustiedotteen ja tuotteen testausraportin.

Vastuuvapauslauseke

Muutoksia malliin ja tekniisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

T: +31 (0)73-5991055
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC Hertogenbosch
ALANKOMAAT

Εγγύηση **Ελληνικά**
Η εφ'ορμηγή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Απόρριψη

- Το προϊόν προορίζεται για έλεγµαρστέ αλλαγή σε κατάλληλο σηµείο αλλαγής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί µε τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε µε τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Τεκµηρίωση

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παράχεται σε συµµόρφωση µε το σύνολο των αντίστοιχων κανονισµών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη µέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συµµορφώνεται µε το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισµών της χώρας διάθεσης. Επίσηµη τεκµηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήµατος. Η επίσηµη τεκµηρίωση περιλαµβάνει, χωρίς περιορισµό, τη Δήλωση Συµµόρφωσης, το Δελτίο Δεδοµένων Ασφάλειας Υλικού και την έκθεση δοκιµής προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά µπορούν να αλλάζουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι σηµαίες και οι ονοµασίες προϊόντων είναι εµπορικά σηµεία ή σηµεία κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και όλα του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

T: +31 (0)73-5991055
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC Hertogenbosch
KATD ΧΩΡΕΣ

Gwarancja **Polski**
Wszelkie zmiany lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie możemy ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe korzystanie z produktu.

Utylizacja

- Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy rozbiywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
- Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarie odpadami.

Dokumentacja

Produkt został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z wszelkimi odpowiednimi przepisami i wytycznymi, obowiązującymi wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej. Produkt jest zgodny z wszystkimi specyfikacjami i przepisami obowiązującymi w kraju sprzedaży. Formalna dokumentacja jest dostępna na życzenie. Formalna dokumentacja zawiera między innymi deklarację zgodności, kartę charakterystyki i raport z badań produktu.

Zastrzeżenia

Wzory i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie loga, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są uznane za takie.

T: +31 (0)73-5991055
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC Hertogenbosch
HOLLANDIA

Záruka **Česky**
Při změněnách a/nebo modifikacích výrobku zanikne záruka. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

Likvidace

- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevychazte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Dokumentace

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Oficiální dokumentace zahrnuje také (avšak nejenom) Prohlášení o shodě, Bezpečnostní technické listy materiálů a správu o testování produktu.

Vyloučení zodpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

T: +31 (0)73-5991055
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC Hertogenbosch
NIZOZEMÍ

Jótállás **Magyar**
A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti jótállását. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használatá miatti károkért.

Leselejtezés

- A terméket elküldönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Dokumentáció

A termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és kerül forgalomba. A termék megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek. Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A formális dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: megfeleléségi nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Felelősségelhárító nyilatkozat

A kivétel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával emlíljük.

T: +31 (0)73-5991055
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC Hertogenbosch
HOLLANDIA

Garantie **Română**
Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a produsului.

Eliminare

- Produsul a fost creat pentru a colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Documentație

Produsul a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Produsul este conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde. Documentația oficială este disponibilă la cerere. Documentația oficială include, fără limitare, Declarația de Conformitate, Fișa cu Date de Securitate și raportul de testare a produsului.

Renunțarea la răspundere

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezența sunt recunoscute ca atare.

T: +31 (0)73-5991055
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC Hertogenbosch
OLANDA

Гарантия **Русский**
Любые изменения и / или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользования на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.

Utilizarea

- Этo устройство предназначено для раздельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

Документация

Устройство изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи. Официальная документация предоставляется по запросу. Официальная документация включает декларацию соответствия, паспорт безопасности и отчет по проверке продукта, но не ограничивается данным перечнем.

Ogorkori

Design и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

T: +31 (0)73-5991055
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC Hertogenbosch
НИДЕРЛАНДИ

Garanti **Türkçe**
Ürün üzerindeki tüm değışiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için şirketimiz tarafından hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

Elden çıkarma

- Ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınızla veya atık yönetiminden sorumlu yerel makamlarla iletişime geçin.

Belgeler

Ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönetmelere uygun olarak üretilmiş ve test edilmiştir. Ürün satıldığı ülkedeki tüm geçerli sarmateler ve yönetmeliklere uygundur. Talep edilmesi durumunda resmi belgeler sunulabilir. Resmi belgeler arasında örneğin Uygunluk Beyanı, Malzeme Güvenliği Veri Sayfası ve ürün test raporu yer almaktadır.

Feragatname

Tasarımlar ve özellikler önceden bildirimde bulunulmaksızın değıştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalardır ve bu şekilde ele alınmaktadır.

T: +31 (0)73-5991055
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC Hertogenbosch
HOLLANDA